



VERBALE RIUNIONE COMMISSIONE AQ PER LA RICERCA DIPARTIMENTALE DEL  
17/03/2018

Il giorno 17 marzo alle ore 10.00 si riunisce per via telematica la commissione AQ con i seguenti punti all'ordine del giorno:

- a. convegni da sottoporre ad approvazione e finanziamento dell'Ateneo -- Richieste di contributo ai sensi del Regolamento disciplinante la concessione di contributi per manifestazioni culturali e scientifiche organizzate e svolte nell'ambito dei fini istituzionali dell'Ateneo (D.R. n. 155 del 9/02/2001 modificato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 13 marzo 2015).

Sono presenti per la commissione i Proff. Tedesco (presidente), Amenta, Di Figlia, Di Gesù, Tononi, La Mantia, l'unità di personale ATA Lucia Bonafede, la dottoranda Rosalia Raineri e il professor Leonardo Samonà in qualità di Direttore del dipartimento.

- a. La commissione è chiamata a valutare cinque richieste di contributo per convegni ai sensi del D.R. n. 155 del 9/02/2001 modificato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 13 marzo 2015. Le richieste sono state rispettivamente avanzate dai settori disciplinari L-ART/05 (*Discipline dello Spettacolo*), L-ART-07 (*Musicologia e Storia della Musica*) L-LIN/05, (*Lingua e letteratura spagnola*), L-LIN/10 (*Letteratura Inglese*) e L-FIL-LET/12 (*Linguistica Italiana*). Seguono i testi di ciascuna proposta con i relativi allegati:

**L-ART/05**

21 febbraio 2018. Prot.

Al Magnifico Rettore  
dell'Università degli Studi di Palermo

**Settore ricerca internazionale**  
U.O.B. "Iniziative di Ricerca Nazionale e Locale"

Oggetto: Richiesta contributo ai sensi del Regolamento disciplinante la concessione di contributi per manifestazioni culturali e scientifiche organizzate e svolte nell'ambito dei fini istituzionali dell'Ateneo (D.R. n. 155 del 9/02/2001 *modificato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 13 marzo 2015*).

La sottoscritta ANNA SICA afferente al Dipartimento di **SCIENZE UMANISTICHE**, avendo assunto, nell'ambito della struttura di appartenenza, l'onere dell'organizzazione del ciclo di incontri del Secondo

Viale delle Scienze Ed. 12 – 90128 PALERMO

Uffici Amministrativi 091/23899238

Responsabile Amministrativo 091/23862202

e-mail: [dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it) – PEC [dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it)



Seminario Internazionale sulla Recitazione di rilevante interesse scientifico dal titolo **Riflessioni sulle pratiche sceniche: recitazione, regia, poesia, declamazione, didattica teatrale**, in collaborazione con l'Università **Strycle** di Glasgow, l'Università degli Studi di Trento e la Fondazione Teatro Massimo di Palermo, chiede alla S.V., ai sensi del Regolamento citato in oggetto, di sottoporre alla commissione consiliare istruttoria la presente richiesta al fine di ottenere la concessione di un contributo per il sostenimento del Ciclo suddetto che si svolgerà all'Università degli Studi di Palermo e presso la Fondazione teatro Massimo dal 19 marzo all' 8 giugno 2018.

Si allegano:

1. Relazione sull'interesse culturale e/o scientifico della manifestazione
2. Programma dettagliato della manifestazione
3. Elenco relatori da cui risulti la loro provenienza e il ruolo scientifico
4. Dichiarazione su eventuali fonti o meno di finanziamento di altri Enti e il relativo ammontare

Firma del Richiedente

---

Visto Direttore del Dipartimento

---

## 1. Relazione sull'interesse culturale e scientifico della manifestazione

Nell'ultimo trentennio la storiografia teatrale ha prodotto una vasta letteratura intorno al dibattito

Viale delle Scienze Ed. 12 – 90128 PALERMO

Uffici Amministrativi 091/23899238

Responsabile Amministrativo 091/23862202

e-mail: [dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it) – PEC [dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it)



illuminista sull'attore e sulla ricezione delle teorie, che tale "dibattito" ha proliferato.

Ma quel che ci è giunto di quel dibattito antico e per l'appunto solo la precezione del "concetto visibile", che ogni rappresentazione o interpretazione teatrale vuole dare di se.

Fermarsi all'analisi del concetto visibile ha le sue attrattive: se lo spettatore non riesce a scorgere ciò che si cela dietro quel concetto, cioè a riconoscere la verità *sui generis* dell'artificio, l'inganno dell'arte ha raggiunto trionfalmente lo scopo.

Ma la storiografia, e in modo particolare la teatrologia, è claudicante se circoscrive la sua attenzione a ciò che è visibile sulla scena, se limita l'indagine all'osservazione dei modelli di recitazione e all'analisi dell'idea generatrice del modello, ignorando la pratica che ne ha sviluppato la forma. E invece indispensabile tenere presente un'ampia pluralità di fonti da sottoporre a confronto, per ricostruire le norme e le prassi della recitazione degli attori o di un particolare attore, e soprattutto va distinta la riflessione estetologica sull'arte dalla spiegazione della pratica.

Le riflessioni estetico-filosofiche intorno alla recitazione sono bensì fondamentali per comprendere l'influenza del teatro sulla cultura coeva ma da esse non può derivarsi l'analisi artistica e storica della recitazione né può ricavarci la materia di cui si alimenta la recitazione, la poesia. Se lo si continuasse a fare, si subirebbe la sorte di quei lettori di Luigi Riccoboni, che, come disse il figlio François, «s'ingannarono, credendo d'averlo inteso perfettamente».

Il teatro va dunque raccontato oltre la sua immediata fruizione, al di là della sua forma finale visibile, scandagliando i "come" ed i "perché" del residuo invisibile che sopravvive alla recitazione dell'attore, alla regia e alla sua didattica.

Le *Riflessioni* continuano la ricerca e lo sviluppo degli studi sulla recitazione, la declamazione e la poesia varati dal primo "Seminario internazionale sulla recitazione" dal titolo *Decodificazione e interpretazione della declamazione nella prosa e nell'opera*, svoltosi nell'aprile dello scorso anno in cooperazione con la Fondazione Teatro Massimo, l'Università di Warwick e l'Università degli Studi di Trento, promosso dal Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Università di Palermo, e a cura della prof.ssa Anna Sica. Alcuni *studi* presentati al primo *Seminario* sono stati pubblicati nel volume *Al di là di un concetto visibile. Teatro e teatralità: musica, poesia, recitazione* (Plumelia, 2017).

## Programma dettagliato della manifestazione

Viale delle Scienze Ed. 12 – 90128 PALERMO

Uffici Amministrativi 091/23899238

Responsabile Amministrativo 091/23862202

e-mail: [dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it) – PEC [dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it)



*Riflessioni sulle pratiche sceniche: recitazione, regia, poesia, declamazione, didattica teatrale.*

La manifestazione è un ciclo di seminari teorici e di approfondimento sulle pratiche sceniche con studiosi italiani e stranieri e la partecipazione di due attori. Il ciclo inizia il 19 marzo e si conclude il 5 giugno, ed è strettamente in relazione con i corsi di Storia della regia, Teorie e tecnica della recitazione e Storia del teatro contemporaneo, che avranno luogo nel secondo semestre u.s. per i CdS in Lettere, DAMS e Musicologia e Scienze dello Spettacolo. Il ciclo è anche rivolto agli studenti delle ultime classi dei licei artistici, classici e dell'Accademia di Belle Arti della città di Palermo.

Programma

**Lunedì 19 marzo, ore 16.00**

Sala ONU – Fondazione Teatro Massimo di Palermo

Arianna Frattali (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano) *Regia e regia d'opera di Giorgio Barberio Corsetti* in *Fra diavolo* (Libretto di Eugène Scribe, Musica di Daniel-François-Esprit Auber).

**Mercoledì 11 aprile, ore 14-16**

Teatro Nuovo Gregotti  
Viale delle Scienze

Fabio Palma (Milano) *Gesto, movimento, improvvisazione: per una didattica teatrale*

**Lunedì 26 aprile, ore 14-16**

Teatro Nuovo Gregotti  
Viale delle Scienze

Aldo Gerbino (Palermo) *Le parole dormienti. Peso e misura. Ragioni per una poesia contemporanea*



**7 maggio, ore 14-17**

Teatro Nuovo Gregotti  
Viale delle Scienze

Enza De Francisci (Glasgow) *La regia nei testi shakespeariani I*

Simona Brunetti (Verona) *L'attore italiano tra ruoli e regia I*

**8 maggio, ore 14-16**

Teatro Nuovo Gregotti  
Viale delle Scienze

Simona Brunetti (Verona) *L'attore italiano tra ruoli e regia II*

**9 maggio, ore 14-16**

Enza De Francisci (Glasgow) *La regia nei testi shakespeariani II*

**4 giugno, ore 14-16**

Teatro Nuovo Gregotti  
Viale delle Scienze

Sara Morante (Berlino) *Arte e vita, recitare la Duse*

**5 giugno, ore 14-16**

Teatro Nuovo Gregotti  
Viale delle Scienze

*Disperata, fortunata, fidente.* Eleonora Duse di e con Sara Morante.

Coordinamento scientifico e didattico di Anna Sica



## **Elenco Relatori**

Prof.ssa Arianna Frattali, docente di Organizzazione degli eventi e delle arti performative, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano

Prof.ssa Simona Brunetti, Professor Associato di Storia del Teatro dell'Università degli Studi di Verona

Dott.ssa Enza de Francisci, Lecturer in Studi Teatrali, Università Strclye di Glasgow

Aldo Gerbino, Professore Ordinario dell'Università degli studi di Palermo, critico e poeta.

Fabio Palma, attore, Milano

Sara Morante, attrice, Berlino

## **L-ART/07**

Progetto di Convegno internazionale presentato da Massimo Privitera

**Titolo del convegno:** *“Metamorfosi”. Il madrigale e le sue trasformazioni (1580-1630)*

**Descrizione del progetto:** Il madrigale, nato intorno al 1525, è stato il genere musicale profano più importante del Rinascimento europeo. Lungo il Cinquecento ha conosciuto uno straordinario sviluppo, che negli ultimi decenni del secolo ha portato a una ricca diversificazione stilistico-formale e a nuovi sottogeneri (dialogo, comedia harmonica, concerto, etc.). Nei primi decenni del Seicento questa varietà di sperimentazioni, combinata con l'introduzione del Basso continuo, ha portato da un lato al teatro musicale, dall'altro a un nuovo tipo di monodia vocale che prenderà il nome di cantata.

Il convegno, di respiro internazionale, intende indagare alcuni aspetti della fervida fucina estetica e poetica degli anni 1580-1630: gli anni, appunto, della *metamorfosi* del madrigale.



**Articolazione del progetto:** Il convegno si articolerà in tre sessioni, ognuna delle quali prevede la presenza di cinque relatori – per un totale di 15. Una specifica sessione sarà dedicata ai compositori siciliani a cavallo di secolo, il cui contributo al processo di mutazione del madrigale è stato particolarmente significativo.

Saranno coinvolti studiosi specialisti del periodo in questione, italiani e stranieri. Quattro relatori saranno dell'Università di Palermo (Paolo Emilio Carapezza, Maria Antonella Balsano, Massimo Privitera) e del Conservatorio di Palermo (Giuseppe Collisani). Per quanto riguarda la componente non italiana, hanno già dato la loro adesione due musicologi di due università francesi (Catherine Deutsch dell'Università di Paris Sorbonne, e Philippe Canguilhem dell'Università di Toulouse) e una di un'università svizzera (Giulia Rili dell'Università di Ginevra). Altri studiosi italiani e non (dalla Germania e dal Regno Unito) sono stati contattati, ed è in via di definizione la loro partecipazione.

Il convegno si svolgerà nel mese di dicembre 2018. Le date precise saranno definite a breve.

**Richiesta di finanziamento:** Trattandosi di un convegno di rilievo internazionale, in cui saranno presenti almeno otto relatori esterni all'Università di Palermo, almeno tre dei quali non italiani, si richiede il finanziamento di 2000 euro, come previsto dal bando di Ateneo.

Palermo, 27 febbraio 2018

Massimo Privitera

Professore ordinario di discipline musicologiche Dipartimento di Scienze umanistiche  
massimo.privitera@unipa.it +39 347 900 38 71

**L-LIN/05**

Palermo 19.09.2018  
Al Direttore del Dipartimento di Scienze Umanistiche  
Prof. Leonardo Samonà

Viale delle Scienze Ed. 12 – 90128 PALERMO  
Uffici Amministrativi 091/23899238  
Responsabile Amministrativo 091/23862202

e-mail: [dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it) – PEC [dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it)



Oggetto: richiesta contributo ai sensi del Regolamento disciplinante la concessione di contributi per manifestazioni culturali e scientifiche organizzate e svolte nell'ambito dei fini istituzionali dell'Ateneo.

La sottoscritta Floriana Di Gesù, afferente al Dipartimento di Scienze Umanistiche e Responsabile scientifico del network internazionale Memità richiede il contributo d'Ateneo per l'organizzazione del Convegno internazionale dal titolo: Cent'anni dopo: la "Grande Guerra" nella stampa mondiale/A hundred years later: "The Great War" in the world press, che si terrà a Palermo nei giorni 5-6 novembre 2018.

Nell'economia generale del primo evento bellico di massa un ruolo significativo è stato giocato dalle misure propagandistiche adottate dai differenti governi per far fronte alla necessità di dare un'immagine del conflitto più edulcorata possibile. La stampa, primario strumento di contatto fra istituzioni e collettività, ha inciso profondamente sulla organizzazione e realizzazione della Grande Guerra, rendendosi protagonista di una narrazione del conflitto che merita, ancora dopo cento anni, ricerche e approfondimenti.

Partecipanti stranieri:

Bohdan Chuma (Ukrainian Catholic University, Ucraina);

Cordelia Heß (Universität Greifswald, Germania);

Catalina Fuentes Rodríguez (Universidad de Sevilla, Spagna);

María Matesanz del Barrio (Universidad Complutense de Madrid, Spagna);

Dolores Thion Soriano-Mollá (Université de Pau et des Pays de l'Adour, Francia);

Rosa María Mateu Serra (Universitat de Lleida, Spagna);

Isabel Margarida Duarte (Universidade do Porto, Portogallo);

Aldina Marques (Universidade do Minho, Portogallo);

Viale delle Scienze Ed. 12 – 90128 PALERMO

Uffici Amministrativi 091/23899238

Responsabile Amministrativo 091/23862202

e-mail: [dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it) – PEC [dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it)





Astrid Santana (Universidad de La Habana, Cuba).

José Luis Villacañas Berlanga (Universidad Complutense de Madrid, Spagna);

Agnieszka Woch (Lodzki University, Polonia);

Il programma dettagliato delle Convegno è in via di definizione, come pure la lista completa dei partecipanti.

(prof. Floriana Di Gesù)

**L-LIN/10**

Al magnifico Rettore  
dell'Università degli studi di Palermo

**Settore Ricerca Istituzionale**  
U.O.B. "Iniziative di Ricerca Nazionale e Locale"

Palermo, 23 febbraio, 2018

Oggetto: Richiesta contributo ai sensi del Regolamento disciplinante la concessione di contributi per manifestazioni culturali e scientifiche organizzate e svolte nell'ambito dei fini istituzionali dell'Ateneo (D.R. n. 155 del 9/02/2001 *modificato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 13 marzo 2015*).

La sottoscritta ALESSANDRA DI MAIO, prof. associato di Letteratura inglese, afferente al Dipartimento

Viale delle Scienze Ed. 12 – 90128 PALERMO

Uffici Amministrativi 091/23899238

Responsabile Amministrativo 091/23862202

e-mail: [dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it) – PEC [dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it)



di SCIENZE UMANISTICHE, avendo assunto, nell'ambito della struttura di appartenenza, l'onere dell'organizzazione del convegno internazionale "RISIGNIFICAZIONI: BLACK PORTRAITURES IN THE MEDITERRANEAN BLUE"

chiede alla S.V., ai sensi del Regolamento citato in oggetto, di sottoporre alla commissione consiliare istruttoria la presente richiesta al fine di ottenere la concessione di un contributo per il sostenimento del suddetto CONVEGNO INTERNAZIONALE che si svolgerà a PALERMO il 7-9 GIUGNO 2018. Si allegano:

Relazione sull'interesse culturale e/o scientifico della manifestazione.

Descrizione, programma dettagliato della manifestazione (in inglese) ed elenco relatori da cui risulti la loro provenienza e il ruolo scientifico.

Dichiarazione su eventuali fonti o meno di finanziamento di altri Enti e il relativo ammontare

**Visto Direttore del Dipartimento**

Firma del Richiedente

Allegato A

**RELAZIONE** sull'interesse culturale e scientifico del **convegno internazionale "RiSignificazioni: Black Portraits in the Mediterranean Blue" Università di Palermo, 7-9 giugno 2018**

**PROPONENTE/ORGANIZZATRICE: Alessandra Di Maio Prof. associato di Letteratura Inglese - L/LIN 10 - Dipartimento di Scienze Umanistiche**

La rete di ricerca "Black Portraits(s)" è stata avviata nel 2003 da un tavolo di lavoro congiunto tra Harvard University e New York University per discutere il ruolo della letteratura, della teoria culturale e delle arti visive dell'Africa e della Diaspora africana nella formazione della cultura occidentale. Mentre la rete di studio si è andata diffondendo in molteplici istituzioni di ricerca in varie parti del mondo, dal 2012 il gruppo di studiosi, scrittori, artisti e attivisti culturali che ne fanno parte si incontra regolarmente



nell'ambito di convegni internazionali di ampio respiro e di alto rigore accademico, per portare avanti il discorso in chiave globale, come pare necessario, in considerazione degli eventi che segnano il rapporto tra Africa e Occidente e che contrassegnano la nostra epoca globale: migrazioni di massa, violazione dei diritti umani, flusso di capitale umano, mobilità in/controllata. La domanda cruciale che ci si pone e a cui si tenta di rispondere con contributi da varie discipline è: com'è rappresentata l'Africa -- in continente, il corpo nero -- nella scrittura, nelle narrazioni dei media e nell'arte visiva globale? Cosa ci suggeriscono queste rappresentazioni? Che ruolo hanno oggi gli studi umanistici nello sviluppo di una cultura globale in cui i confini -- nazionali, disciplinari, linguistici -- si rimarcano e allo stesso tempo si trascendono?

Dal 2012 faccio attivamente parte del gruppo di ricerca "Black Portraiture(s)", la cui la piattaforma è consultabile al sito: <http://www.blackportraits.info>. Ho presentato relazioni ai convegni internazionali svoltisi a New York University Florence, New York University e University of Johannesburg; il 22-24 marzo 2018, presenterò una relazione al convegno che si terrà a Harvard University. Sotto richiesta del gruppo di ricerca, il cui interesse si sta spostando verso il Mediterraneo, mi sono offerta di organizzare il prossimo convegno a Palermo, presso il nostro Ateneo, il 7-9 giugno 2018, anche in concomitanza delle manifestazioni legate a Palermo Capitale della Cultura. Lo scopo è di instaurare nuove relazioni con la rete di ricerca che partano dal nostro Ateneo, coinvolgendo i colleghi del Dipartimento di Scienze Umanistiche e della Scuola tutta, con alcuni dei quali abbiamo già ragionato sui temi del convegno in molteplici occasioni di incontro e di ricerca, e in particolare i colleghi del SSD L-LIN 10, settore che negli ultimi anni a causa dei pensionamenti e delle nuove assunzioni si è completamente rinnovato, aprendosi a innovative direzioni di studio. Scopo ultimo è coinvolgere gli studenti (motivo per cui si sono state scelte le suddette date, in chiusura di semestre), che saranno debitamente preparati agli argomenti trattati nel convegno durante le lezioni dei vari corsi di letteratura inglese (e non solo), che si terranno tutti nel secondo semestre.

Oltre a contare sulla presenza di circa 40 relatori nazionali e internazionali di prestigiose istituzioni accademiche, tra cui scrittori e artisti di rilievo (v. allegato B con descrizione ed elenco relatori), il convegno sarà aperto dal Premio Nobel per la Letteratura Wole Soyinka, primo scrittore africano (nigeriano) insignito del prestigioso riconoscimento nel 1986. La mia collaborazione con Soyinka è pluridecennale (ho co-curato alcuni lavori insieme a lui e ne ho curati/tradotti altri in italiano, quali la sua imponente autobiografia *Sul far del giorno*). Per l'occasione, la Città di Palermo sta allestendo la mostra *Wole Soyinka: Antiquities across Times and Place*, curata dal professore Awam Amkpa di New York University, che farà da sfondo al convegno. La mostra esporrà la collezione privata di opere d'arte classiche dell'Africa Occidentale dello scrittore nigeriano, appassionato collezionista, accompagnate da nuove opere di importanti artisti contemporanei (poeti, scultori, pittori) che risignificano quelle classiche.

Viale delle Scienze Ed. 12 – 90128 PALERMO

Uffici Amministrativi 091/23899238

Responsabile Amministrativo 091/23862202

e-mail: [dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it) – PEC [dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it)



Il prof. Amkpa curerà anche in contemporanea un'altra mostra legata al tema del convegno, *ReSignifications: European Blackamoors, Africana Readings*, una collettiva che rimarrà esposta nella sede ZAC sino al 30 settembre 2018. Entrambe

le mostre saranno utilizzate anche come percorsi di lettura scenica da parte dei poeti e degli scrittori invitati al convegno.

Il convegno internazionale "RiSignificazioni: Black Portraits in the Mediterranean Blue" dunque si prefigge di continuare il dibattito sui temi sopra delineati da una prospettiva mediterranea, inserendo il nostro Ateneo a tutti gli effetti nel circuito della rete di ricerca ormai quindicennale avviata da New York University e da Harvard University, che parteciperanno inviando una selezione di studiosi. E' prevista la pubblicazione di un volume che raccoglie i saggi presentati al convegno, curato dalla proponente e introdotto dal Nobel Wole Soyinka.

**Si richiede pertanto un contributo per coprire parzialmente le spese di viaggio, vitto e alloggio dei relatori stranieri e per la pubblicazione degli atti del convegno.**

Allegato B

**RiSignificazioni Black Portraits in the Mediterranean Blue** University of Palermo, 7-9 June 2018

**Black Portraiture(s)**, an academic/artistic platform created by New York University and Harvard University to discuss the role of African and Diasporic literature, culture, and the arts in the Western world and in global academia, is moving to the Mediterranean, a crucial site of the African diaspora.

**RiSignificazioni: Black Portraits in the Mediterranean Blue**, to be held at the **University of Palermo, Italy**, on **June 7-9, 2018**, joins the series of international conversations breaking new ground in the fields of African and Africa Diasporic literature, cultural theory, art, and art history.

Europe and Africa encounter in the Mediterranean. The sea divides and unites its voices, while the coasts share ancient and new stories: that of Black Athena; of the Moors once conquerors and later conquered; of Black Saints, Madonnas, and Prophets; and of the young migrants who criss-cross the waters searching for freedoms in adverse conditions reminiscent of the Atlantic slave trade. Whether belonging to history, myth, legend, or the news, those who embody these voices have more often than not been silenced and



represented in the West as subaltern – servants, Blackamoors, nameless numbers, slaves. Contemporary visual, performing and literary artists show us the other side of the story: traditionally signified objects, black bodies resurge as signifying subjects with their own names, histories, places, voices, narratives.

Sicily lies at the center of the Mediterranean. Historically considered part of Europe or Africa, depending on the domination, it has always functioned as a bridge between continents. Palermo, once the Muslim capital of the Emirate of Sicily, later worshipping St. Benedict the Moor as a patron saint, is today one of the major ports of refuge for the countless migrants who arrive in Europe in flocks from the African shores. Whether they stay or move on to other destinations, they contribute to the island's rich and diverse artistic, literary, historical patrimony that has awarded



Palermo the title of Italy's 2018 Capital of Culture. This has led us to choose it as a resonant chamber of the million visual, oral, written stories of the African diaspora. The Black Mediterranean disperses, claims back, re-signifies history through the arts, by interpreting ancient roots and manifesting new, composite, syncretic, contemporary identities.

**RiSignificazioni: Black Portraits in the Mediterranean Blue** provides a variety of approaches to

Viale delle Scienze Ed. 12 – 90128 PALERMO

Uffici Amministrativi 091/23899238

Responsabile Amministrativo 091/23862202

e-mail: [dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it) – PEC [dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it)



interpreting the depiction, ambiguous meanings, and erasures of black bodies and histories in literary, visual, social, material, and expressive cultures. Scholars, artists, and cultural activists from around the world will gather in the heart of the Mediterranean to reason together about issues of representation, migration, diaspora, slave-trade, border, mobility, and human rights.

At the backdrop to the conference will be the exhibition 'ReSignifications: European Blackamoors, Africana Readings', with the connected 'Wole Soyinka: Antiquities Across Times and Place', dedicated to Nigerian Nobel Prize for Literature Wole Soyinka, who will open the conference with his key-note speech and whose selected works will be staged. Picked as one of the City of Palermo's contributions to the MANIFESTA Biennale opening during the conference, 'ReSignifications', which featured to critical acclaim in Florence in 2015, adds more artists to its previous iteration for an exciting engagement with Palermo, Sicily, Italy, and the Mediterranean.

The conference will be articulated in 10 panels. A selection of proceedings from the conference will be published by a major academic press.

## **SCHEDULE**

### **Thursday, June 7, 2018**

9am-5pm: 4 Panel Discussions Scholars, writers, cultural activists Università degli Studi di Palermo

6 pm: Opening of the exhibition **Re-Significations (ZAC)** 7 pm: Keynote panel with visual artists (around Michelangelo's Pistoletto Mediterranean Table) 8 pm: Reception for all registered attendees

### **Friday, June 8, 2018:**

9am-5pm: 4 Panel Discussions Scholars, writers, artists, cultural activists Università degli Studi di Palermo

7 pm: Opening of the exhibition **Wole Soyinka: Antiquities Across Times & Place (GAM?)** 8 pm: Performance - **Wole Soyinka: A Dance from the Forest**

9 pm: Readings/Music Scholars, writers, artists, cultural activists

### **Saturday, June 9, 2018:**



9am-5pm: 2 Panel Discussion

**ELENCO DEI RELATORI AL CONVEGNO:**

**RELATORI INTERNAZIONALI confermati KEYNOTE:** Prof. Wole Soyinka (Premio Nobel per la Letteratura 2016) **ACCADEMICI:** 2) Prof. Awam Amkpa (New York University) 3) Prof. Deborah Willis (New York University) 4) Dr. Ellyn Toscano (New York University Florence) 5) Prof. Henry Louis Gates Jr. (Harvard University) 6) Prof. Lorgia Garcia Pena (Harvard University) 7) Prof. Cheryl Finley (Cornell University/Abu Dhabi) 8) Prof. Dominic Thomas (University of California Los Angeles) 9) Prof. Fatima El Tayeb (University of California San Diego) 10) Prof. Paul Gilroy 11) Prof. Nouri Gana (University of California at Los Angeles/Tunis) 12) Kehinde Andrews (Prof. Birmingham University) **SCRITTORI:** 13) Chris Abani (SCRITTORE nigeriano, prof. Northwestern University) 14) Maaza Mengiste (SCRITTRICE etiope, prof. City University of New York) 15) Caryl Phillips (SCRITTORE Black British, prof. Yale University) 16) Okey Ndibe (SCRITTORE nigeriano, prof. St-Lawrence University) **9 ulteriori relatori internazionali da confermare (da atenei europei)**

**RELATORI NAZIONALI confermati:**

- 1) Prof. Maurizio Calbi (UNIPA prof. ordinario di L-LIN/10; componente del Comitato Scientifico)
- 2) Prof Anna Tedesco
- 3) Prof. Giulia De Spuches

**ulteriori docenti di UNIPA in via di definizione**

- 4) Prof. Shaul Bassi (Ca' Foscari Università di Venezia)
- 5) Prof. Mauro Pala (Università degli Studi di Cagliari)
- 6) Prof. Annalisa Oboe (Università degli Studi di Padova)

**SCRITTORI:**

- 7) Pap Khouma (Senegal/Italia)
- 8) Ubox Cristina Ali Farah (Somali/Italia)



7) Igiaba Scego (Somalia/Italia)

9) Francesca Melandri (Somali/Italia)

**6 ulteriori relatori nazionali da confermare**

Allegato C

La sottoscritta, Alessandra Di Maio, prof. associato di Letteratura Inglese L-Lin/10, dichiara di non disporre di fondi di ricerca provenienti da enti pubblici o privati per l'organizzazione del convegno *Black Portraiture(s)*, di cui è organizzatrice, che si terrà presso l'Università di Palermo in data 7-9 giugno 2018.

**L-FIL-LET/12**

Al Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Palermo  
**Settore di Ricerca Istituzionale**

U.O.B. "Iniziative di Ricerca Nazionale e Locale"

Oggetto: Richiesta contributo ai sensi del Regolamento disciplinante la concessione di contributi per manifestazioni culturali e scientifiche organizzate e svolte nell'ambito dei fini istituzionali dell'Ateneo (D.R. n. 155 del 9102/2001 modificato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 13 marzo 2015).

La sottoscritta Mari D'Agostino afferente al Dipartimento di Scienze Umanistiche, (1) avendo assunto, nell'ambito della struttura di appartenenza, l'onere dell'organizzazione del convegno internazionale dell'associazione internazionale Leslla (vedi sito [www.leslla2018.it](http://www.leslla2018.it)) chiede alla S.V., ai sensi del Regolamento citato in oggetto, di sottoporre alla commissione consiliare istruttoria la presente richiesta al fine di ottenere la concessione di un contributo per il sostenimento del congresso internazionale

Viale delle Scienze Ed. 12 – 90128 PALERMO

Uffici Amministrativi 091/23899238

Responsabile Amministrativo 091/23862202

e-mail: [dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@unipa.it) – PEC [dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.scienzeumanistiche@cert.unipa.it)





suddetto/a che si svolgerà a Palermo dal 3 al 7 ottobre 2018.

Si allegano:

1. Relazione sull'interesse culturale e/o scientifico della manifestazione
2. Programma dettagliato della manifestazione
3. Elenco relatori da cui risulti la loro provenienza e il ruolo scientifico
4. Dichiarazione su eventuali fonti o meno di finanziamento di altri Enti e il relativo ammontare

**Allegati 1-2-3-4**

Al Magnifico Rettore dell'Università degli Studi  
di Palermo

Settore Ricerca Istituzionale  
U.O.B. "Iniziative di Ricerca Nazionale e Locale"

Dal 3 al 6 ottobre del 2018 si svolgerà a Palermo, per la prima volta in Italia, un importante convegno internazionale del forum di ricerca LESLLA (Literacy Education and Second Language Learning for Adults). Lo scopo di LESLLA è indagare e promuovere lo sviluppo delle abilità linguistiche nella L2 di adulti migranti con poca o nessuna esperienza scolastica precedente. A partire dal 2005 i convegni LESLLA hanno costituito un punto di riferimento per chiunque, soprattutto in Europa e negli USA, si occupa dei percorsi formativi di giovani ed adulti migranti. La scelta di Palermo per svolgere il primo convegno LESLLA italiano, a cui è prevista la partecipazione di centinaia di esperti di tutto il mondo, è dovuta alle esperienze innovative di didattica linguistica per adulti analfabeti e semianalfabeti che in questi anni si sono realizzate nell'Ateneo palermitano inserite all'interno dell'ampio progetto di accoglienza e di inclusione costruito dalla Scuola di lingua italiana per Stranieri. Il sito del convegno è già on line ([www.LESLLA2018.it](http://www.LESLLA2018.it))

Al convegno hanno annunciato già da ora la loro partecipazione:

- **Young Scholten, Martha**, "Newcastle University", New-Castle, Regno Unito.



- **Lukes, Margueritet** “Internationals Network for Public Schools”, New York, USA.
- **Condelli, Larry** “American Institutes for Research”, Washington, USA.
- **Van de Craats, Ineke**, “Radboud University”, Nimega, Paesi Bassi.
- **Feldmeier, Alexis**, “WestfAlische Wilhelms- Universität Münster”, Münster, Germania.
- **Kurvers, Jeanne**, “Tilburg University”, Tilburg, Paesi Bassi.
- **Vermeersch, Loder** “Katholieke Universiteit Leuven”, Leuven, Belgio.
- **Vinogradov, Patsy**, “University of Minnesota”, Minnesota, USA.
- **Theo, Marinis**, “University of Reading”, Reading, Regno Unito.

Come da precedente verbale, si procede all’esame di ciascuna proposta in base ai seguenti criteri di premialità:

- Preferenza per un’iniziativa di Gruppo su iniziative di singoli;
- VQR del settore;
- Attività scientifica del proponente rispetto al rapporto di riesame;
- Grado di Internazionalizzazione;
- Istituzioni scientifiche di eccellenza coinvolte nell’iniziativa;
- Assenza di precedenti finanziamenti;
- Rotazione dei SSD con priorità a quei settori che non hanno ottenuto finanziamento negli anni precedenti

Dopo lungo e articolato dibattito, pur valutando positivamente tutte le proposte pervenute, la commissione approva la richiesta di finanziamento avanzata dal settore L-FIL-LET/12. Ai fini della selezione comparativa, sono state determinanti le VQR dei settori nonché i criteri premiali relativi



all'eccellenza dell'Istituzione coinvolta e alla rotazione dei SSD. In particolare, l'ultimo criterio è stato risolutivo nella valutazione delle proposte espresse da L-ART/05 ed L-LIN/10. Risulta infatti che il primo settore abbia ottenuto finanziamento negli anni precedenti e che la proposta di un docente del secondo settore sia stata approvata in sede di commissione AQ nel mese di febbraio del corrente anno, insieme alle altre due proposte presentate entro la scadenza del 31 gennaio 2018. Quanto alle richieste di L-ART/07, L-LIN/05 ed L-LET/12, se il parametro della VQR fa prevalere gli ultimi due settori, dall'altra il criterio premiale dell'eccellenza dell'Istituzione coinvolta ha favorito l'ultimo settore. Nello specifico, la proposta di L-LET/12 presenta sotto questo profilo un indubbio carattere di eccezionalità. Organizzando il primo convegno italiano dell'Associazione internazionale Leslla su richiesta della stessa Istituzione, il settore di linguistica italiana offre al Dipartimento e all'Ateneo un'occasione scientifica di grandissimo valore culturale e mediatico. Leslla è divenuta negli anni un punto di riferimento mondiale nella didattica linguistica per adulti analfabeti e semi-analfabeti ed è perciò istituzione di eccellenza per chiunque si occupi di percorsi formativi di giovani ed adulti migranti. Da qui il parere favorevole della commissione per il finanziamento richiesto.

Non essendovi altri punti all'ordine del giorno, la seduta è tolta alle ore 14.00.

Il presidente  
Prof. Salvatore Tedesco

Il segretario verbalizzante  
Prof. Francesco La Mantia